

---

**Para más información:**

Carlos Suárez  
93 274-0051  
[csuarez@tango04.net](mailto:csuarez@tango04.net)

Giancarlo Cammarota  
93 274-0051  
[gcammarota@tango04.net](mailto:gcammarota@tango04.net)

Tango/04 Computing Group

Avda. Meridiana, 358, 5 A-B  
08027 Barcelona  
Tel: 93 274-0051  
[www.tango04.es](http://www.tango04.es)

## Tango/04 simplifica todavía más la protección de datos en iSeries

- La nueva versión 2.0 de Tango/04 Data Monitor for iSeries audita los accesos de lectura a registros de bases de datos sensibles
- Incluye una nueva interfaz y nuevos reportes predefinidos para facilitar el cumplimiento de la LOPD y otras normativas que exigen la auditoría de datos, como SOX y 21 CFR Parte 11

BARCELONA, 24 de mayo de 2006. – Tango/04, empresa de Barcelona líder en el desarrollo de soluciones de Monitorización de Operaciones, Seguridad, Auditoría y Gestión de Servicios de Negocio (BSM), presentó hoy la nueva versión 2.0 de [Tango/04 Data Monitor for iSeries](#), su solución de auditoría a nivel registro para bases de datos IBM DB2 UDB for iSeries.

Tango/04 Data Monitor for iSeries 2.0 estrena nuevas y poderosas funciones de monitorización tales como nuevos reportes predefinidos y una nueva interfaz de usuario, las cuales ayudarán a las empresas a identificar más rápidamente potenciales agujeros de seguridad y les permitirán actuar antes de que un incidente afecte al negocio en forma significativa.

Otra nueva característica, única en su clase, es la capacidad de auditar los accesos de lectura a registros específicos en bases de datos iSeries. Desde su lanzamiento en 2005, Tango/04 Data Monitor for iSeries puede capturar transacciones de inserción, modificación y eliminación efectuadas en registros de ficheros sensibles para alertar a los responsables de seguridad cuando la integridad y privacidad de los datos están en riesgo. Ahora, también las lecturas pueden ser auditadas con la misma solución de software.

La auditoría de accesos a registros específicos en bases de datos es un requerimiento del [Reglamento de Medidas de Seguridad](#) que acompaña la [Ley Orgánica de Protección de Datos](#) española para ficheros que contienen datos personales especialmente protegidos.

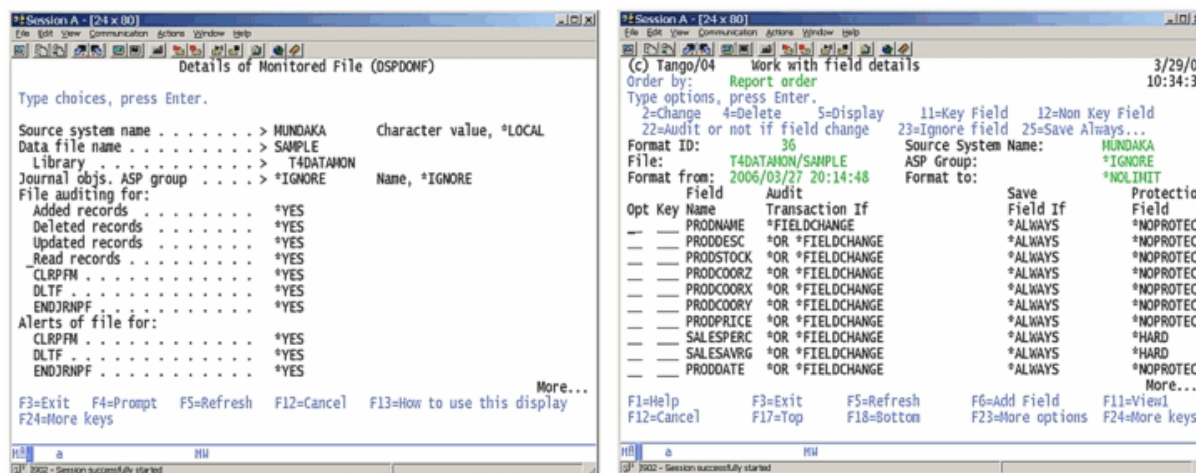
- sigue -

Los registros de accesos a las bases de datos, que contienen una historia de los cambios y accesos de lectura efectuados en tablas sensibles, pueden guardarse en el iSeries –o en un servidor externo seguro– para generar reportes *on demand* utilizando el módulo Reporting System integrado.

Rápido de instalar y fácil de utilizar, Tango/04 Data Monitor for iSeries ayuda a las empresas a simplificar la protección de datos, la gestión de riesgos y el cumplimiento de diversas leyes y normativas. Satisface los requisitos especificados en códigos de buenas prácticas tales como COBIT, ISO 17799 e ISO 27001, los cuales resultan necesarios para cumplir con la LOPD, la ley norteamericana Sarbanes-Oxley de transparencia financiera (SOX), el acuerdo Basilea II de limitación de riesgos en el sector financiero y la normativa 21 CFR Parte 11 de la Administración de Alimentos y Fármacos estadounidense.

## Nueva Interfaz de usuario

Tango/04 Data Monitor for iSeries 2.0 estrena una interfaz más poderosa y fácil de utilizar. Muchas de las funciones de la versión anterior de la solución eran accesibles sólo a través de ficheros de configuración o comandos manuales. En la nueva versión 2.0, funciones como la definición de ficheros a monitorizar, preferencias de formato, creación de campos virtuales, ocultamiento de información confidencial, pre-procesos, filtros, cadenas de caracteres y soporte de diario de auditoría (*journal*) remoto, son fácilmente accesibles directamente desde la interfaz.



La nueva versión de Tango/04 Data Monitor for iSeries presenta una interfaz más simple de utilizar. En el ejemplo de la izquierda, es muy fácil controlar toda la información del fichero de base de datos monitorizado. Los campos auditados de la base de datos se muestran con gran detalle y simplifican el establecimiento de políticas de seguridad (a la derecha).

## Nueva auditoría de accesos de lectura

Tango/04 Data Monitor for iSeries 2.0 ahora puede auditar accesos de lectura a registros específicos en bases de datos IBM DB2 UDB para iSeries, lo cual permite a los responsables de seguridad detectar rápidamente y demostrar quién y cuándo accede a campos y registros específicos en sus bases de datos sensibles, ya sea legal o ilegalmente.

La anterior versión de Tango/04 Data Monitor for iSeries ya era capaz de auditar transacciones de introducción, modificación y borrado.

La auditoría de accesos a registros específicos en bases de datos es un requerimiento del [Reglamento de Medidas de Seguridad](#) que acompaña la [Ley Orgánica de Protección de Datos](#) española para ficheros que contienen datos personales especialmente protegidos. Muchas otras normativas y códigos de buenas prácticas requieren que las empresas mantengan un registro de los accesos a los datos corporativos, tanto a nivel de registro como de campo. Esta función no puede ser efectuada con las herramientas tradicionales de seguridad iSeries, como las soluciones de *exit point*.

## **Reportes avanzados con agrupación de datos**

Los nuevos reportes del módulo Reporting System de Tango/04 Data Monitor for iSeries 2.0 permiten a los responsables de seguridad agrupar la información de auditoría por tipo de usuario, grupo de usuario, código de contabilidad, aplicación, biblioteca o nombre de fichero y biblioteca o nombre de programa.

La agrupación de datos simplifica la identificación de actividades sospechosas mostrando en reportes con tablas, por ejemplo, todas las transacciones realizadas por la clase de usuario SECOFR (oficiales de seguridad), por el grupo de usuarios Desarrollo o por una aplicación no autorizada.

Los reportes con agrupación de datos simplifican la obtención de detalles de cualquier operación sospechosa detectada, respondiendo a preguntas como: ¿Quién?, ¿Cuándo?, ¿Qué hizo?, ¿Desde qué dirección IP?

Un gran número de reportes predefinidos para análisis forense, detección de actividades sospechosas, trazabilidad, auditoría y cumplimiento de leyes pueden obtenerse fácilmente con Tango/04 Data Monitor for iSeries 2.0. Los reportes pueden ser automáticamente enviados por email en formatos PDF, XML, HTML o RTF, y pueden ser publicados inmediatamente en la Intranet corporativa. La generación de informes puede ser ejecutada en modo *batch* para generar reportes históricos de auditoría durante el horario de menor carga de trabajo.

## **Ocultamiento personalizado de campos confidenciales**

Las nuevas funciones de reporte de Tango/04 Data Monitor for iSeries 2.0 incluyen el ocultamiento personalizado de campos confidenciales para evitar que datos de carácter privado aparezcan en los reportes de auditoría.

Por ejemplo: al auditar cambios efectuados en campos que contienen números de tarjetas de crédito o de seguridad social, los reportes resultantes mostrarían normalmente quién hizo los cambios, cómo y cuándo, así como los valores del registro antes y después del cambio. Ahora estos valores pueden ser ocultados, y el usuario puede definir ajustes personalizados para, por ejemplo, mostrar sólo los primeros ocho dígitos de los números de cartas de crédito.

## **Utilización mínima de recursos**

Ahora es muy fácil configurar y aprovechar el diario (*journaling*) remoto del iSeries. Utilizando un *journal* remoto, el impacto sobre el sistema auditado es prácticamente nulo, ya que toda la auditoría se lleva a cabo en el sistema remoto. Los usuarios con un sistema de respaldo o una partición poco utilizada pueden aprovechar esta función avanzada. Tango/04 Data Monitor for iSeries 2.0 puede incluso reutilizar *journals* remotos creados para replicaciones de alta disponibilidad.

La solución de auditoría de Tango/04 no usa activadores (*triggers*) para la auditoría de cambios y no requiere modificar las aplicaciones existentes. Como resultado, no penaliza el rendimiento del sistema y hay una menor necesidad de mantenimiento manual.

Los ficheros de auditoría de bases de datos pueden guardarse en el iSeries o en un servidor protegido externo con cualquier sistema operativo y cualquier sistema de gestión de bases de datos que sea compatible con ODBC, permitiendo un mayor ahorro de recursos y dinero.

Tango/04 Data Monitor for iSeries 2.0 sólo audita operaciones realizadas en los ficheros especificados por el usuario, evitando la utilización innecesaria de recursos del sistema y la degradación del rendimiento. Los usuarios pueden especificar las operaciones y campos que deben ser monitorizados.

## **La solución más completa de seguridad y auditoría de datos**

Para empresas con tablas confidenciales guardadas en sistemas de otras plataformas, [Tango/04 Data Monitor for SQL Server](#) puede auditar los cambios efectuados en los datos corporativos guardados en servidores Windows. Una versión para bases de datos Oracle estará disponible muy pronto.

Tango/04 Data Monitor puede ser utilizado como una aplicación independiente junto con el módulo Reporting System, o puede ser fácilmente integrado con [Tango/04 VISUAL Security Suite](#) para implementar una solución completa de auditoría y seguridad multiplataforma, ofreciendo:

- Consolidación en una única consola de *syslogs*, *traps* XML, HTML, SNMP, *logs* de eventos y *logs* de texto generados por *firewalls*, antivirus, IDS, servidores Web, aplicaciones, componentes de red y más.
- Gestión de políticas de seguridad, control de accesos, contraseñas y parámetros en sistemas Windows, Linux, UNIX, AIX, HP-UX, Sun Solaris e iSeries.
- Control de cuentas de usuario, perfiles de usuario, usuarios especiales, contraseñas, reiniciación y gestión de usuarios (creación, borrado y modificación de usuarios), con un *log* completo de la actividad de los usuarios.

- Valores, parámetros y datos provenientes de clientes/servidores Web y aplicaciones para verificar su integridad y disponibilidad, incluyendo simulación de transacciones.
- Auditoría de seguridad, usuarios, accesos y consultas SQL en bases de datos Microsoft SQL Server, Oracle e IBM DB2 UDB para iSeries.
- Cuadros de mando de seguridad, alertas con escalamiento, acciones automatizadas y la posibilidad de evolucionar fácilmente hacia estrategias de monitorización de operaciones o de *Business Service Management* (Gestión de Servicios de Negocio).

La nueva versión 2.0 de Tango/04 Data Monitor for iSeries incluye manuales mejorados, una nueva guía "Getting Started" y muchas novedades pedidas por los usuarios del producto a nivel mundial.

## **Acerca de Tango/04 Computing Group**

Tango/04 Computing Group es una de las principales empresas desarrolladoras de software de gestión y automatización de la infraestructura informática. El software de Tango/04 ayuda a las empresas a mantener la salud operativa de sus procesos de negocio, mejorar sus niveles de servicio, incrementar su productividad y reducir costes mediante una gestión inteligente de su infraestructura informática.

Tango/04 tiene más de mil clientes y mantiene operaciones en todo el mundo a través de una red de 35 Business Partners. Nuestros clientes incluyen a empresas como ABN Amro, ABX Logistics, ADT, Alcampo, Aseval, Banque de Luxembourg, Bacardí, BankBoston, Banque Rotschild, Boehringer Ingelheim, Bridgestone Firestone, BSCH, Cajastur, Capgemini, CelTel, Certegy, Coca-Cola, Dia, la Diputación Provincial de Teruel, Dole Fresh Fruit, EDS, FootLocker, Fortis Bank Commercial Finance, Fritz Meyer, General Óptica, Genesis MetLife, Hispamer, ING, La Redoute, L'Oréal, Manpower, Mapfre, Nationale Nederlanden, Nike, Norge Gruppen, Pierre Fabre, Prada, Repsol YPF, Ros Casares, Seur, SGEL, Shell, Stratapult, Telmex, Universal Music y Zurich Seguros.

###

## **Nota para los editores**

**Para información más detallada sobre las nuevas funciones de Tango/04 Data Monitor for iSeries 2.0 y de los beneficios que ofrece a los usuarios, por favor lea el documento de descripción de producto (adjunto en el mismo mensaje de email que Ud. recibió con esta nota de prensa).**

Tango/04 pone a su disposición información adicional, imágenes, documentos técnicos y códigos de activación gratuitos para evaluar nuestros productos. Por favor llame a Giancarlo Cammarota o Carlos Suárez al número telefónico 93 274 00 51, o escriba a [marketing@tango04.net](mailto:marketing@tango04.net). Más información en la web <http://www.tango04.es>, donde podrá suscribirse a nuestro Web Feed RSS.

Página Web Tango/04: [www.tango04.es](http://www.tango04.es)

Tango/04 Data Monitor for iSeries: [www.tango04.es/productos/dm/index.php](http://www.tango04.es/productos/dm/index.php)

Tango/04  [www.tango04.es/rss/index.php](http://www.tango04.es/rss/index.php)